

## 技術規格 | Technical Specification

型號 Model	PAC-CH416-SC
電壓/頻率 Voltage/Frequency	220-240 V/50 Hz
製冷能力 Cooling Capacity in BTU (kW)	16,000 BTU/hr (4.7kW)
製暖能力 Heating Capacity in BTU (kW)	11,200 BTU/hr (3.28kW)
功率 Power	1,712 W (製冷Cooling)
	1,300 W (製暖Heating)
雪種 Refrigerant	R290 / 265 g
機身尺寸 Product Dimensions	(H)785 x (W)355 x (D)455 mm
淨重 Net Weight	33.4 kg
WiFi連接 WiFi Frequency	2.4 GHz

**GERMAN POOL**



WiFi 智能

# 移動 冷暖 空調

PAC-CH416-SC

## 移動空調系列 | Portable Air Conditioner Series



**移動空調**  
Portable  
Air Conditioner  
PAC-C209



**移動冷暖空調**  
Portable  
Air Conditioner  
PAC-CH309/  
PAC-CH312



**WiFi智能移動冷暖空調**  
WiFi Smart  
Portable Air Conditioner  
PAC-CH409-SC/  
PAC-CH412-SC



**移動冷暖空調**  
Portable  
Air Conditioner  
PAC-CH316

## 配件 | Accessories



**排氣管**  
Exhaust Hose



**窗戶密封板組件**  
Window Adaptor Kit



**窗隔裝置**  
Air Vent Flap



**排水管**  
Drain Hose



**遙控器**  
Remote

圖片只供參考。Images are for reference only.  
產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。中英文版本如有出入，一概以中文版為準。  
Specification is subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most updated version. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

## 德國寶 (香港) 有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

### 中國香港 Hong Kong, China

銅鑼灣 FASHION WALK 京士頓街9號 T. +852 6530 5963  
Fashion Walk, 9 Kingston Street, Causeway Bay T. +852 3110 2030

土瓜灣新寶工商中心地舖 T. +852 9387 2380  
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan T. +852 2773 2828

九龍灣MegaBox L5-5舖 T. +852 9018 8648  
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 3907 0356

### 中國內地 Mainland China

佛山市順德區大良街道五沙新翔路8號 T. +86 757 2219 6888  
8 Xinxiang Road, Wusha, Daliang, Shunde District, Foshan City

### 中國澳門 Macau, China

俾利喇街寶豐工業大廈3樓A室 T. +853 2875 2699  
3A, Edifício Industrial Pou Fung, R. de Francisco Xavier Pereira



WiFi智能控制  
WiFi Smart Control

2匹  
HP

特快製冷  
Fast Cooling

冷風  
Cool

夏季清涼  
For Summer

暖風  
Warm

冬季保暖  
For Winter

抽濕  
Dehumidify

春季乾爽  
For Spring



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed. PAC-CH416-SC-23(1.1)

www.germanpool.com

德國寶 (香港) German Pool HK

德國寶

WIFI SMART PORTABLE AIR CONDITIONER

# APP智能遙距WiFi操控

## WiFi Remote Control with Smartphone APP

革命性支援WiFi連接，操作簡單易用，無論身處何地皆可透過手機APP遙距控制智能移動空調的所有功能；從此不再怕出門忘記關移動空調，甚至在回家前預先開啟移動空調，提前為您準備最舒適的家居環境。

With the revolutionary German Pool Smart Control App, you can control WiFi Smart Portable Air Conditioner with your smartphone anywhere, anytime; no more worrying about forgetting to turn off the air-con when you rush out the door, and you can turn on the air-conditioner before you get home to ensure a comfortable environment the moment you step in the door.

選擇模式  
Select Mode

設定溫度  
Set Temperature

定時開關  
Set Schedule

立即下載 German Pool Smart Control  
Download German Pool Smart Control App now



### 全功能掌握在手

Your Phone Is Your Remote

身在哪處都可隨時控制移動空調所有功能，無需使用遙控器

Use your phone to control all functions of the air-conditioner, no more searching around for the remote control



Mode

Cool Mode

Dehumidify Mode

Fan Mode

### 預設定時關機

Preset Turn-Off Time

睡前簡單設置定時關機，在晚間使用時避免浪費多餘電力

Set timer to turn off air conditioner at dawn, this way you can save electricity while still enjoy a cool room when you wake up



Edit Schedule

1	13	
2	14	AM
3	15	PM
4	16	
5	17	

### 遙距預先開機

Control Away From Home

預先開啟移動空調，提前為您準備舒適的家居或工作環境

Use APP to turn on air conditioner ahead of time to enjoy cool or warm comfort the moment you reach home



ON/OFF

### 隨時調校溫度

Adjust Temperature Anytime

讓您當個好主人；隨時隨地調校溫度，為家中毛孩提供最舒適環境

You can adjust the temperature even when you are at work, to make sure your precious furbaby at home is comfortable



16°C

## 冷暖抽濕 四季適用

### Air Conditioner, Heater, Dehumidifier & Fan For Year Round Comfort

全新德國寶WiFi智能移動冷暖空調採用革命性4合1設計，根據香港氣候貼身打造，特設冷風、暖風、吹風及抽濕4大功能，一機完美取代冷氣機、暖風機、風扇及抽濕機，真正冬暖夏涼春乾爽，一年四季365日皆適用，免卻收納煩惱。

All new German Pool WiFi Smart Portable Air Conditioner with air conditioner + heater + dehumidifier + fan functions 4-in-1 is especially targeted for HK climate, providing you cool, warm and dry comfort all year round, saving you the trouble of swapping appliances every season.

冷風

Cool

暖風

Warm

吹風

Fan

抽濕

Dehumidify

## 無需安裝 隨心移動

No Installation Necessary

Move Around As You Please

只需連接電源及接上排氣管即可使用，可隨時移動至所需位置，完全不受室內環境限制，相比傳統固定安裝的冷氣機，靈活度及機動性更勝一籌，無論在家居、辦公室甚至商舖，只要配備電源插頭即可添置移動空調。

All new German Pool Portable Air Conditioner is completely installation-free, simply plug in, attach the exhaust hose and it's ready for use, and the smooth casters make it extremely versatile to move around, perfect for use around the house, office, store or even restaurant.

辦公室  
Office

商舖  
Store

家居  
Home



## 貼心設計 Thoughtful Design



### 特設睡眠模式 Serene Sleep Mode

自動將風速調至最低，降低運行聲音，享受舒適寧靜睡眠環境。  
Fan speed is automatically set to low, providing you with a comfortable and quiet sleeping environment.

### 自動蒸發水冷系統 Self-Evaporative System

利用製冷時所產生的水份冷卻機身及散熱，環保節能。  
Recycles condensed water to cool the condenser, saving energy and the need to constantly drain off water.



### 24小時特長定時 24-Hour Extra Long Timer

可按個人需要預先設置1-24小時定時開機關機，貼心方便。  
Set timer to automatically turn the product on or off in 1-24 hours, maximizing comfort while saving on electricity costs.

### 連續排水功能 Continuous Drainage Function

裝上水管即可無間斷連續自動排水，免除清理水箱的麻煩。  
Attach the drainage hose and you won't have to bother with repeated emptying of the water tank.



### 靈活移動設計 Extreme Mobility

貼心配備360°活動滾輪，從廚房、客廳到睡房，方便移動又慳力。  
360° smooth casters let you move the Portable Air Conditioner effortlessly around the house.

### 附無線遙控器 Complimentary Remote Control

將全功能操控掌握在手，方便隨時切換各種模式及調控溫度。  
Control all functions of the Portable Air Conditioner without having to get up from the comfort of your sofa or bed.

## 特大適用面積 Extra Large Coverage

每小時製冷為16,000 BTU (約2匹馬力)，製暖為11,200 BTU，適用面積可達35-40m<sup>2</sup> (377-430ft<sup>2</sup>)，可將冷氣或暖氣均勻吹送至每個角落，為您打造最舒適怡人的空間。

With a cooling capacity of 16,000 BTU/hr (approx. 2 HP) and a heating capacity of 11,200 BTU/hr, the all new WiFi Smart Portable Air Conditioner can keep a room of 35-40m<sup>2</sup> (377-430ft<sup>2</sup>) comfortably cool or warm whichever way you prefer.



## 三種排風方法 3 Ways of Ventilation

跟機配備可伸縮排氣管、窗戶密封板及窗隔裝置，裝拆簡單便捷，無需其他額外配件，方便在門外或窗口排風，免卻傳統窗口式或分體式冷氣機的繁複安裝程序。

Exhaust hose, window adaptor kit and air vent flap that come with the all new German Pool WiFi Smart Portable Air Conditioner are extremely easy to install; simply attach the hose and expel the exhaust air outdoors.

### 排氣管直接排風 Exhaust Hose Ventilation



### 窗戶密封板排風 Window Kit Ventilation



### 窗隔排風 Air Vent Flap Ventilation

